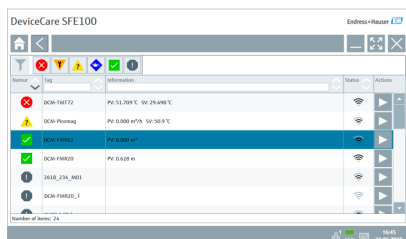
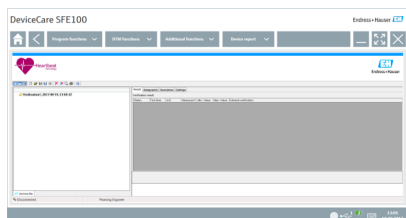
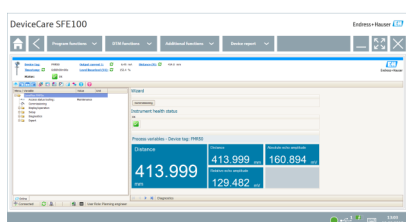
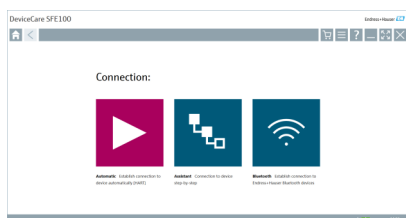


Information technique

DeviceCare SFE100

Configuration d'appareils Endress+Hauser

Outil de configuration pour appareils via protocoles de bus de terrain et protocoles de service Endress +Hauser



Domaines d'application

DeviceCare est l'outil Endress+Hauser destiné à la configuration des appareils Endress+Hauser. Tous les appareils intelligents d'une installation peuvent être configurés au moyen d'une connexion point-à-point. Les informations d'état fournissent aux utilisateurs un outil simple mais efficace pour la surveillance des appareils. L'utilisateur est guidé par des fonctions automatiques et des assistants. Les menus conviviaux permettent un accès transparent et intuitif à l'appareil de terrain.

Principaux avantages









- Installation rapide et aisée, mise à jour des applications en ligne, connexion en un seul clic aux appareils.
- Identification automatique du hardware et mise à jour du catalogue de drivers d'appareil.
- Configuration des appareils à l'aide de DTM, prise en charge de la fonctionnalité Heartbeat Verification.
- Support multilingue, commande tactile pour utilisation sur tablette.
- Les protocoles de communication suivants sont pris en charge : HART, PROFIBUS DP/PA, FOUNDATION Fieldbus, IO-Link, Modbus, CDI et interfaces service Endress+Hauser.
- Interfaces hardware pour modems (USB/RS232), Bluetooth, TCP/IP et USB.
- Connexion aux appareils Bluetooth et WLAN Endress+Hauser – l'idéal pour la configuration et le diagnostic sans fil des appareils.

Sommaire

Informations relatives au document	3
Symboles pour les types d'informations	3
Principe de fonctionnement et construction du système	3
Principe de fonctionnement	3
Construction du système	4
Fonctionnement	6
Intégration système	6
Logiciel installé et informations sur la connexion des appareils	7
Connexion des appareils IO-Link	7
Informations à fournir à la commande	7
Documentation complémentaire	7
DeviceCare SFE100	7
FieldCare SFE500	7
Plant Asset Management	7
Marques déposées	7

Informations relatives au document

Symboles pour les types d'informations

Symbole	Signification
	Autorisé Procédures, processus ou actions autorisés
	A privilégier Procédures, processus ou actions à privilégier
	Interdit Procédures, processus ou actions interdits
	Conseil Indique la présence d'informations complémentaires.
	Renvoi à la documentation
	Renvoi à la page
	Renvoi au schéma
	Contrôle visuel

Principe de fonctionnement et construction du système

Principe de fonctionnement

DeviceCare est un outil de configuration gratuit pour tous les appareils Endress+Hauser dotés d'un DTM appareil (DeviceDTM) approprié. DeviceCare prend en charge un grand nombre de protocoles, les protocoles de service Endress+Hauser et la connexion aux appareils Bluetooth Endress+Hauser. Les appareils peuvent être connectés directement via une interface adaptée, telle qu'un modem (point-à-point), un système de bus (point-à-bus) ou une connexion sans fil (WLAN/Bluetooth).

Cet outil est destiné aux techniciens d'intervention Endress+Hauser et aux clients sans réseau numérique dans leurs installations ou ateliers. DeviceCare est rapide, simple et intuitif, et peut être exécuté sur un PC, un ordinateur portable ou une tablette doté d'un système d'exploitation Windows.

Appareils de terrain et protocoles pris en charge

Appareils de terrain Endress+Hauser

- HART
- PROFIBUS DP/PA
- FOUNDATION Fieldbus
- Modbus
- IO-Link

Protocoles de service Endress+Hauser

- CDI
- ISS
- IPC
- PCP

 Connexion aux appareils IO-Link : →  7

Construction du système

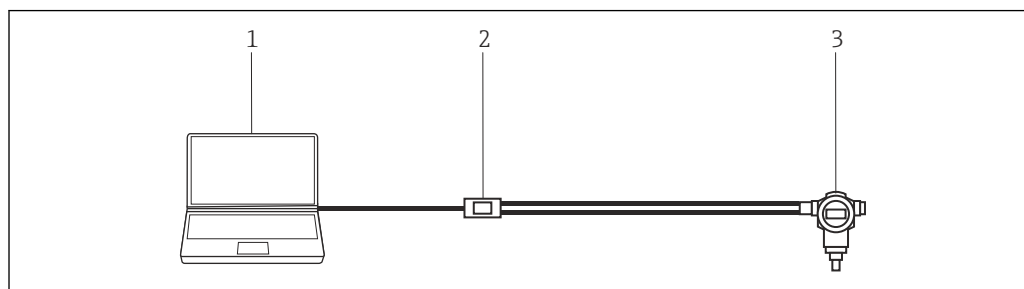
Communication

Les méthodes de communication suivantes sont prises en charge par DeviceCare :

Communication	Interface / modem / passerelle	Utilisation autorisée en zone non Ex ?	Utilisation autorisée en zone Ex ?
HART	Commubox FXA195 (4 ... 20 mA)	Oui	Non
	Modem Bluetooth MACTek (4 ... 20 mA)	Oui	Oui
	Memograph RSG45 (4 ... 20 mA)	Oui	Non
	Modem USB MACTek (4 ... 20 mA)	Oui	Non
	FieldPort SFP50	Oui	Oui
	Fieldgate SFG250	Oui	Non
PROFIBUS	Softing PROFusb	Oui	Non
	Softing PBpro USB	Oui	Non
	FieldPort SFP50	Oui	Oui
	Fieldgate SFG500	Oui	Non
FOUNDATION Fieldbus	NI USB	Oui	Non
	Softing FFusb	Oui	Non
	FieldPort SFP50	Oui	Oui
Bluetooth		Sans objet	Sans objet
Modbus	Modbus serial	Oui	Non
WirelessHART	Adaptateur WirelessHART SWA70	Oui	Oui
	Fieldgate WirelessHART SWG70	Oui	Oui
Interfaces service Endress+Hauser	Commubox FXA291	Oui	Non
	Commubox FXA193	Oui	Non
	TXU10 V2	Oui	Non
	TXU10 V1	Oui	Non
	CDI USB	Oui	Non
	CDI TCP/IP	Oui	Oui
IO-Link	FieldPort SFP20	Oui	Non

Connexion point à point HART

La figure montre une connexion point à point HART avec un modem USB/HART FXA195. Si un FXA195 est raccordé à l'ordinateur, DeviceCare peut se connecter automatiquement à l'appareil.



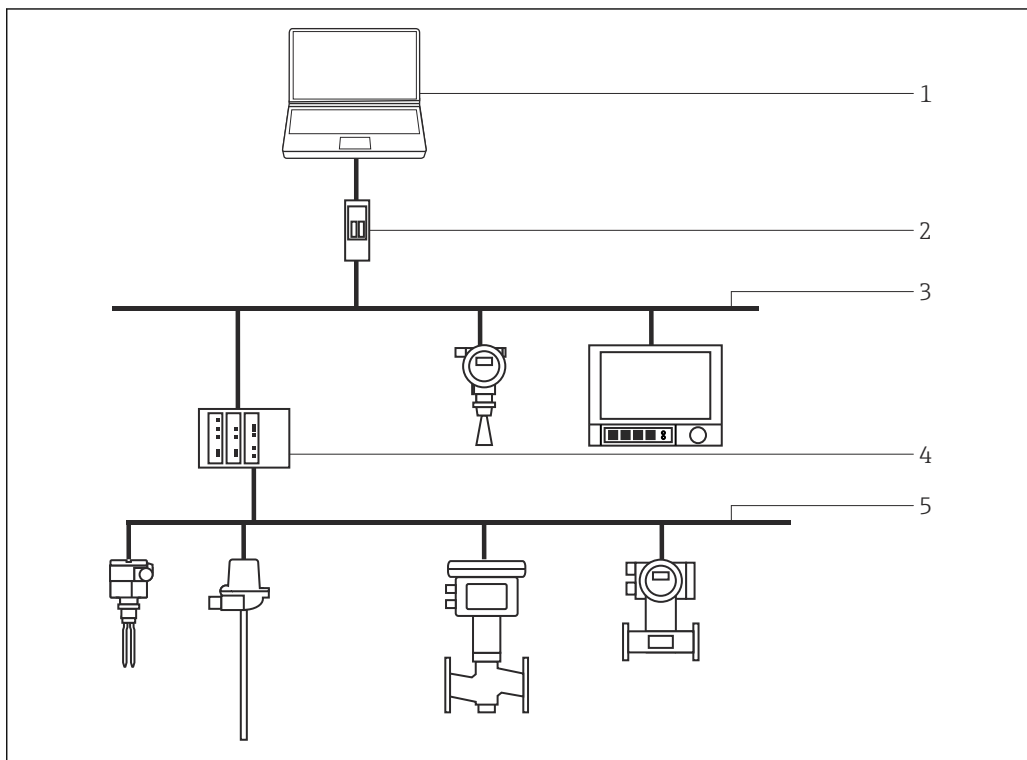
1 Connexion point à point avec un appareil de terrain HART

- 1 DeviceCare
- 2 FXA195 HART
- 3 Appareil de terrain

Pour établir une communication avec l'appareil HART, une résistance d'au minimum 250 Ω doit être insérée dans le circuit. La manière dont cela est effectué dépend de l'architecture du système et de la source d'alimentation utilisée. Lire attentivement le manuel du FXA195.

Connexion point-à-bus PROFIBUS

La figure montre comment établir la connexion d'un réseau PROFIBUS DP à PROFIBUS PA à l'aide d'un coupleur de segment DP/PA link de Siemens ou SK3 de Pepperl+Fuchs.

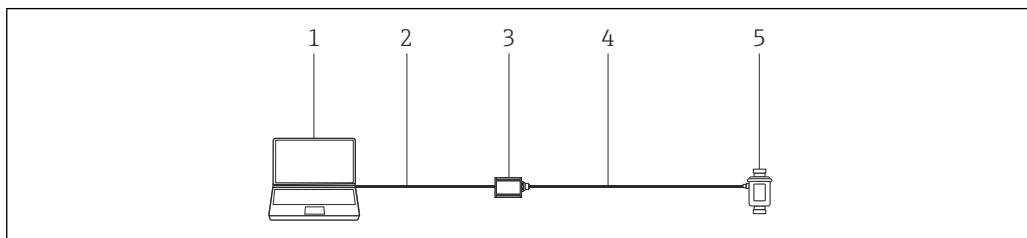


2 Connexion point-à-bus PROFIBUS

- 1 DeviceCare
- 2 Fieldgate SFG500
- 3 PROFIBUS DP
- 4 Coupleur de segments
- 5 PROFIBUS PA

Connexion point à point IO-Link

Le schéma montre une connexion point à point IO-Link d'un appareil IO-Link à un ordinateur portable via l'interface de communication FieldPort SFP20. L'appareil IO-Link est connecté directement via le connecteur M12.

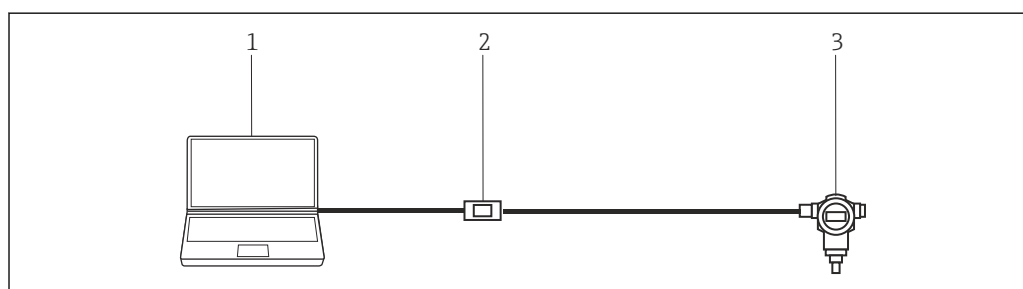


3 Connexion point à point IO-Link

- 1 DeviceCare
- 2 USB
- 3 FieldPort SFP20
- 4 Connecteur IO-Link/M12-M12
- 5 Appareil IO-Link

Connexion point à point CDI

La figure montre une connexion point-à-point CDI avec un modem FXA291. Si un FXA291 est raccordé à l'ordinateur, DeviceCare peut se connecter automatiquement à l'appareil.



4 Connexion point-à-point CDI à un appareil

- 1 DeviceCare
- 2 FXA291 CDI
- 3 Appareil de terrain

Fonctionnement

- Interface utilisateur graphique Windows standard, configurable, avec icônes, raccourcis, etc.
- Hardware : PC Windows, ordinateur portable, tablette
- Systèmes d'exploitation pris en charge : Windows 8.1, 10 (32/64 bits)
- Connexion aux appareils Endress+Hauser automatique ou via un assistant
- Langues disponibles dans DeviceCare : Arabe (AR), Chinois (ZH), Tchèque (CS), Néerlandais (NL), Anglais (EN), Finlandais (FI), Français (FR), Allemand (DE), Indonésien (ID), Italien (IT), Japonais (JA), Coréen (KO), Polonais (PL), Portugais (PT), Russe (RU), Espagnol (ES), Suédois (SV), Thaïlandais (TH), Turc (TR), Vietnamien (VI)
- L'interface utilisateur graphique DTM et la langue dépendent de l'appareil et du fournisseur

Intégration système

Configuration requise

Systeme d'exploitation

Version	Fin du support Microsoft	État du support DeviceCare
Windows 8.1	Janvier 2023	OK
Windows 8.1 Professional	Janvier 2023	OK
Windows 8.1 Enterprise	Janvier 2023	OK
Windows 10 Professional	Octobre 2025	OK
Windows 10 Enterprise	Octobre 2025	OK

i Windows 10 Professional ou Windows 10 Enterprise, version 1803 ou une version supérieure est nécessaire pour configurer les appareils Endress+Hauser via Bluetooth.

Hardware requis

Position	Recommandation
Type de processeur	Intel Core i3/i5/i7 ≥ 1,8 GHz
Mémoire de travail	Minimum 4 Go de RAM
Espace disque nécessaire	Env. 2 Go
Résolution min. de l'écran	1 280 x 768 ; 64 000 couleurs
Bluetooth	Bluetooth LE 4.0 ou version supérieure nécessaire pour la configuration des appareils Endress+Hauser via Bluetooth

Logiciels requis

- Microsoft .Net 3.5
- Microsoft .NET 4.x
- Lecteur de PDF

Logiciel installé et informations sur la connexion des appareils

Les drivers USB et les CommDTM nécessaires sont installés avec DeviceCare.

Exécuter les étapes suivantes, en fonction des appareils :

- Sélectionner les DeviceDTM pour les appareils et les installer
- Installer l'imprimante PDF pour archiver les rapports d'appareil
- Installer en plus Endress+Hauser pour SFG500 et SWA70
- Installer en plus le DTM pour Siemens DP/PA Link
- Installer en plus le DTM pour Modbus

Connexion des appareils IO-Link

Les étapes suivantes sont nécessaires pour connecter un appareil IO-Link :

- Installer en plus IO-Link CommDTM SFP20 pour les FieldPort SFP20
- Installer en plus IODD Interpreter DTM pour la configuration via les IODD
- Rechercher les drivers d'appareil IO-Link (IODD) via IODDFinder et les télécharger
- Intégrer les IODD dans l'IODD DTM Configurator
- Utiliser les IODD avec l'IODD Interpreter

Le FieldPort SFP20 sert d'interface de communication entre l'ordinateur portable et l'appareil IO-Link. L'IODD Interpreter DTM "traduit" les IODD listés dans l'IODD DTM Configurator et met les informations qu'il contient à la disposition de DeviceCare, si bien que les paramètres sont fournis de la même manière que dans un DTM appareil.



- Portail de Logiciels Endress+Hauser – Espace téléchargement
<https://software-products.endress.com>
- IODDFinder : <https://ioddfinder.io-link.com>

Informations à fournir à la commande

Des informations détaillées sur la structure de commande sont disponibles :

- Dans le Configurateur de produit sur le site Web Endress+Hauser : www.endress.com/SFE100
- Au près de l'agence Endress+Hauser : www.addresses.endress.com

Documentation complémentaire

DeviceCare SFE100

Brochure Innovation IN01047S

FieldCare SFE500

- Guide de démarrage KA01303S/04/EN
- Manuel de mise en service BA00065S/04/FR
- Information technique TI00028S/04/FR
- Tutoriel FieldCare pour projets SD01928S/04/EN
- Brochure Compétence CP00001S

Plant Asset Management

Domaines d'activité FA00024S/04/EN

Marques déposées

PROFIBUS® est une marque déposée de la PROFIBUS Nutzerorganisation e.V., Karlsruhe/Allemagne.

FOUNDATION Fieldbus™ est la marque déposée du FieldComm Group, Austin, TX 78759, USA.

HART®, WirelessHART® est la marque déposée du FieldComm Group, Austin, TX 78759, USA.

IO-Link® est une marque déposée de l'IO-Link Community c/o PROFIBUS User Organization, (PNO) Karlsruhe/Allemagne - www.io-link.com

Modbus est une marque déposée de Modicon, Incorporated.

Microsoft®, Windows 10®, Windows 8.1®, Internet Explorer® et le logo Microsoft sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Toutes les autres marques et tous les autres noms de produit sont des marques déposées des sociétés ou organisations concernées.



71522258

www.addresses.endress.com
